

Christ is among us!
He is and will be!



Христос посеред нас!
Є і буде!

LITURGY INTENTIONS

Sunday, August 2 • 10th Sunday after Pentecost 1 Corinthians 4: 9-16 ~ Matthew 17: 14-23
5:00 pm (Sat.) God's Blessings for all of St. Joseph's parishionersFather Bohdan
8:30 am (Sun) God's Blessings & good health for Fr. Dmytro Dnistrian CSSR.....Father Bohdan
10:00 am (HFH) God's Blessings on all the residents & staff of Holy Family Home.....Father Bohdan
11:00 am God's blessings for St. Joseph's parishioners.....

Monday, August 3 • Venerable Isaac 2 Corinthians 2: 3-15 ~ Matthew 23: 13-22
8:00 am Anniversary blessings for John & Julianna Sapieha.....Stan & Luba
11:00 am (Bethany) God's blessings for Benedictine Sisters.....Bernadette

Tuesday, August 4 • 7 Youths of Ephesus 2 Corinthians 2:14- 3:3 ~ Matthew 23: 23-28
8:00 am Birthday blessings for Cynthia.....Prayer partner
11:00 am (Bethany) **No Liturgy**

Wednesday, August 5 • Martyr Eusignius Corinthians 3:4 -11 ~ Matthew 23: 29-39
8:00 am Birthday blessings for Pauline Wuschenny.....Mary Jane
10:00 am (HFH) God's Blessings & good health for Victor & Mary Bernatsky.....Family
7:00 pm Devotions to Blessed Vasyl & Anointing

Thursday, August 6 • Transfiguration of Our Lord .. Peter 1: 10-19 ~ Matthew 17: 1-9
8:30 am God's blessings for Len & Ron Bylo.....Olga Szutiak
11:00 am (Bethany) God's blessings for children & grandchildren.....Parents
7:00 pm † Olga Skura.....UCWLC

Friday, August 7 • Venerable Domitus (PF of Transfiguration) 2 Corinthians 4: 13-18 ~ Matthew 24:27-33,42-51
8:00 am God's Blessings & good health for Debbie Perija.....Jean Rubel
11:00 am (Bethany) † Sister Ruth Yakimishyn.....Sr. Georgina SSML
11:00 am (St. Joseph's Res.) † Leif Knudson.....Carol Johnger

Saturday, August 8 • Confessor Emilian (PF of Transfiguration) 1 Corinthians 1: 3-9 ~ Matthew 19: 3-12
7:30 am (HFH) **No Liturgy**
8:30 am God's Blessings for Benedictine Sisters.....Bernadette

Sunday, August 9 • 11th Sunday after Pentecost (PF of Transfiguration) 1 Corinthians 9: 2-12 ~ Matthew 18: 23-35
5:00 pm (Sat.) 50th Anniversary blessings for Ted & Vicki Tycholis.....Tycholis family
8:30 am (Sun) † God's blessings for Pat & Terri.....Stan & Luba
10:00 am (HFH) God's blessings for all of St. Joseph's parishioners.....
11:00 am † Ollie Skura (40th)Family

SUNDAY COLLECTION July 26, 2015 THANK YOU! 153 envelopes \$3218.00
Open Collection \$160.00; Vigil Lamps \$112.00; Outreach \$10.00
Church Decorating \$500.00 ; Peter's Pence \$50.00 ;
July Sunday Offerings by EFT \$ 2,688.00 (35 families)

During the Months of July & August, St. Joseph's Van, which provides rides to Liturgy will be available **ONLY** for Saturday 5:00 pm Divine Liturgy. Please call Josie & Rudy 694-8763

ST. JOSEPH'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH Українська Католицька Парафія Святого Йосифа

250 JEFFERSON AVENUE WINNIPEG, MANITOBA R2V 0M6

AUGUST 2ND 2015 • 10TH SUNDAY AFTER PENTECOST
AUGUST 6 • TRANSFIGURATION OF OUR LORD
2 СЕРПНЯ 2015 • 10-А Неділя по Зіслання Святого Духа

PASTORAL CARE - REDEMPTORISTS

PASTOR: FATHER DMYTRO DNISTRIAN, CSSR
ASSISTANT: FATHER FRANK SZADIAK, CSSR
ASSISTANT: FATHER JOHN SIANCHUK, CSSR

FATHER LEONARD RATUSHNIAK, CSSR
Pastor of ST. ANDREWS PARISH

SUNDAY DIVINE LITURGY

5:00 PM SATURDAY (ENGLISH)
8:30 AM (UKRAINIAN) • 11:00 AM (ENGLISH)

DAILY DIVINE LITURGY

8:00 AM MONDAY - FRIDAY • 8:30 AM SAT.

VESPERS SATURDAY 4:15 - 5:00 PM

Holy Days

8:30 AM (UKRAINIAN) • 7:00 PM (ENGLISH)

PARISH OFFICE

SECRETARY - CYNTHIA BRYANT

☎ 204-339-4512 •

• EMAIL: stjosephukr@mymts.net

• WEBSITE: www.stjoeswinnipeg.com

AUDITORIUM ☎ 204-339-0061

PROVINCIAL:

FATHER LARRY KONDRA, CSSR

☎ 204-339-5737 • FAX: 339.1062

THE WELCOME HOME

FATHER TARAS KCHIK, CSSR

☎ 204-946-5352 • FAX: 943.0960

188 EUCLID AVENUE WINNIPEG R2W 2X4

EMAIL: whome01@mymts.net

UKRAINIAN CATHOLIC ARCHDIOCESE (WINNIPEG)

WEBPAGE: www.archeparchy.ca



REDEMPTORIST YOUNG ADULT MINISTRY
MICHELLE THIESSEN ☎ 204-799-1060

• EMAIL: rymcscr@gmail.com

WEBPAGE: www.yorktonredemptorists.com

BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY, CSSR
BISHOP - MARTYR

SHRINE - MUSEUM - GIFT SHOP

HOURS OF OPERATION

SUNDAY: AFTER DIVINE LITURGIES

MONDAY: CLOSED

TUESDAY - FRIDAY: 10:00 AM - 5:00 PM

SATURDAY: 10:00 AM - 1:00 PM

SHRINE DIRECTOR: FR. JOHN SIANCHUK, CSSR

SHRINE ADMINISTRATOR: MARY JANE KALENCHUK

☎ 204-338-7321 • EMAIL: bvshrine@mts.net

WEBPAGE: www.bvmartyrshrine.com

DEVOTIONS TO BLESSED VASYL

7:00 PM WEDNESDAY

From the Pastor's Desk

Слава Ісусу Христу!



Glory be to Jesus Christ!

Dear Parishioners,

In a recent homily, in addition to reflecting on the words of the Sunday readings, I used moving boxes to enhance the message. Each of the boxes was labeled. "Trash" was on one and "Treasure" was on the other.

I was not only preaching, but also sharing with those present in church, my preparations for my move to Winnipeg. Old university notes, clothes that I will never wear again, cassette tapes, books that have not been read in years, and so forth, went into the "Trash" box. Into the "Treasure" box went such things as photo albums, books that I often referred to, my laptop computer, important documents, my winter coat and gloves, etc.






In this process of sorting "Treasure" from "Trash", confusion arose when I encountered the "knick knacks", "trinkets", and various souvenirs that I have collected over the years. These items awoke memories and emotions. Before I knew it, what should have been considered "Trash" became "Treasure" and what was a "Treasure" became "Trash".

As our new journey together begins, I as your pastor, with the grace of our loving God, will strive to shine light on what is real "Treasure" and what is real "Trash", so that "confusion" may disappear. As this happens, the real "treasure" that our loving God wants to give us will be right before us.

Before closing, I must note that Redemptorists around the world, including us who serve you at St. Joseph's, celebrate the feastday of our founder, St. Alphonsus on August 1. Certainly, he was an individual who knew true "Treasure" from true "Trash" and thus was able to be guided by the hand of God to found the Redemptorists, an order of missionaries, priests and brothers, who serve throughout the world.

Peace and Prayers,
Father Dmytro

PS Please remember that August 6 is a major feastday, the Transfiguration of Our Lord. On this feast, fruit is blessed. Please remember to bring some when you come to Divine Liturgy on that day.

August 1st Aug 2, 2015	August 8th August 9, 2015	 Canon Luhovy Assembly of the Knights of Columbus has created an Educational Foundation . The purpose of this Foundation is to assist financially any member of our Ukrainian Catholic Community who is enrolled in a <u>post-secondary</u> (University or College) or a private Catholic secondary school program. This assistance is also offered to anyone pursuing a vocation or wishing to enhance their educational profile. Bursary Application Forms are in the parish office. Deadline <u>September 30, 2015</u>
<u>Epistle Readers</u> 5:00pm Saturday L. Baron 8:30 am Sunday M. Marcinkow 11:00 am Sunday H. Stockburn	<u>Epistle Readers</u> 5:00pm Saturday D. Sumka 8:30 am Sunday W. Lukie 11:00 am Sunday J. Washchyshyn	
<u>Ushers</u> 5:00 pm Saturday J. Tchir D. Dahl 8:30 am Sunday A. Danylchuk N. Winchar 11:00 am Sunday E. Faseruk K. Chrapchynski	<u>Ushers</u> 5:00 pm Saturday D. Sumka S. Sumka 8:30 am Sunday L. Hudyma Z. Hudyma 11:00 am Sunday G. Kukura L. Trach	
<u>Vigil Lamps</u> <u>July 20 - Aug 2, 2015</u> F. Stelman P. Shindak	<u>Vigil Lamps</u> <u>Aug. 3 - Aug.16, 2015</u> O. Humeniuk K. Leochko	<u>Out Reach Ministry</u> We would like to gently remind all of our parishioners to keep bringing non-perishable items for our "Out Reach" cupboards. Summer is still a difficult time for the people that depend on our help. <u>May God Bless You All</u> for your continued support to this valuable ministry!
 One of the 12 Great Feasts on Thur, August 6: Holy Feast of Transfiguration of Our Lord - you may bring fruit for blessing.  Holy Day of Obligation on Sat, August 15: Holy Feast of the Assumption or Dormition of the Most Holy Mother of God - bring flowers for blessing.		
 Marriage Banns: Amanda Renee Tycholis , daughter of Larry & Evelyn (nee Dion) is promised in marriage to Matthew Tyler Hickey , son of Bret & Lorraine (nee Larocque).		
 Condolences and prayers are offered to Isabel Lukie & Family on the passing of her brother, † Don Boguski . May God grant his soul eternal rest. Вічна пам'ять		
It has been brought to the church's attention that we are no longer allowed to park to the east of the church, behind the Dollar Store, and other businesses in the shopping mall.. They have left notes on the cars, and they will have cars towed at your own expense. We can still drop off at the side entrance our handicapped parishioners, but <u>NO LONGER CAN WE PARK</u> there. Please Take Notice of this announcement !		

The Touch of the Master's Hand

*'Twas battered and scarred, and the auctioneer thought it
hardly worth his while to waste his time on the old violin,
but he held it up with smile.*

*"What am I bid, good people", he cried,
"Who starts the bidding for me?"
"One dollar, one dollar, Do I hear two?"
"Two dollars, who makes it three?"
"Three dollars once, three dollars twice, going for three,"*

*But, No, from the room far back a gray bearded man came forward
and picked up the bow; then wiping the dust from the old violin,
And tightening up the strings,
He played a melody, pure and sweet as sweet as the angel sings.*

*The music ceased and the auctioneer,
with a voice that was quiet and low,
Said "What now am I bid for this old violin?"
As he held it aloft with its' bow.*

*"One thousand, one thousand, Do I hear two?"
"Two thousand, Who makes it three?"
"Three thousand once, three thousand twice,
Going and gone", said he.*

*The audience cheered, but some of them cried,
"We just don't understand."
"What changed its' worth?"
Swift came the reply: "The Touch of the Masters Hand."*

*And many a man with life out of tune, all battered with bourbon and gin
Is auctioned cheap to a thoughtless crowd, much like that old violin*

*A mess of pottage, a glass of wine, a game and he travels on.
He is going once, he is going twice, he is going and almost gone.*

*But the Master comes,
And the foolish crowd never can quite understand,
The worth of a soul and the change that is wrought
By the Touch of the Masters' Hand.*

Myra Brooks Welch

Тайна Переображення

Що ж таке Переображення?
Переображення це переміна,
що її Христос зазнав на горі
Таворі. Ця переміна полягала
в тім, що Спаситель виявив
трьом апостолам Свою божеську
славу. Ця слава завжди про-
бувала в Нім, бо Він Божий
Син. Св. Іван каже про Нього,
як Він з'явився на світі: "Ми
бачили Його славу, що нале-
жить Єдинородному від От-
ця..." (Ів. 1, 14). Чия ж була
ця слава? Христова! "І Слово
сталось Чоловіком і замешкало
між нами, повне ласки і прав-
ди" (Ів. 1, 14).

Переміна на Таворі була
хвилева. Бачили її три улюб-
лені апостоли, і то тільки хви-
линку. Потім Ісус вернувся до
попереднього вигляду, скрива-
ючи знову божеську силу і сла-
ву під скромним виглядом зви-
чайного чоловіка.

Feast Day: August 6th Transfiguration of our Lord



**Jesus dressed in 'light' talking with Moses
(holding the 2 tablets, 10 commandments)
and Elias; as seen by the Apostles Peter,
James, and John, on Mt. Tabor**

Transfiguration of our Lord brings an unearthly joy to all the faithful. "All things today are filled with joy," we sing in the Matins service, "because Christ was transfigured before his disciples." And hand in hand with this joy goes great admiration for the power and glory of the transfigured Christ.

The feast of the Transfiguration is one of the twelve principal feasts of our Church, having a one day pre-feast and a seven day post-feast.

This feast falls during that time when the fruits of the earth reach maturity. From the earliest times in the Eastern Church, on this day fruit is blessed in thanksgiving to God for the first-fruits of the earth. This custom was adopted by the Christian Church from the Old Testament which prescribed that fruit be brought to the Temple of the Lord. In the Book of Exodus we read: "You shall carry the first-fruits of the corn of your ground to the house of the Lord your God." (23,19) In the Book of Exodus we read: "When you shall have entered the land which I shall give you, and shall reap your corn, you shall bring sheaves of ears, the first-fruits of your harvest to the priest." (23,10)

The custom of blessing the first-fruits in church was prescribed in the Canons of the Holy Apostles at the end of the third century.

In Greece, in the month of August grapes and wheat, which are the more important fruits, reach their maturity. For this reason, the custom of blessing the grapes and ears of wheat in church on the feast of the Transfiguration of our Lord prevailed there. In Rus-Ukraine, grapes of the vine were replaced by apples and other fruits.

**The 61st Annual Pilgrimage at Cooks Creek
FEAST OF THE DORMITION OF THE BLESSED VIRGIN MARY
August 14, 15, 16 2015**

Friday, August 14

6:00 pm Rosary led by Winnipeg Archeparchy UCWLC
7:00 pm Divine Liturgy (Ukr.), Blessing of water, flowers, Anointing for Healing
8:00 pm Fellowship- corn, cake & coffee
9:30 pm Akathist to the Mother of God, in the Grotto
10:30 pm Campfire gathering

Saturday, August 15

10:00 am Campers' breakfast
4:00 pm Youth led Way of the Cross in the Grotto
5:00 pm Divine Liturgy (Eng)& Blessing of flowers, Anointing for Healing
7:00 pm Spiritual movie/ musical entertainment; followed by campfire gathering & fireworks

Sunday, August 16

7:30 am Campers' breakfast
8:30 am Youth led Pilgrimage Walk (4 miles)
10:00 am Panakhyda Service & Legrand Family plaque Blessing at grave of Rev. Philip Ruh
11:30 am Pontifical Divine Liturgy (Bilingual), Unveiling and Blessing of Icon of Blessed Emilian Kowch; Blessing of flowers, Anointing for healing
Lunch available to all following Divine Liturgy

Services to take place in Grotto; Confession available in Church & Grotto during all services
Food services available after all liturgical services. Bring flowers for blessing.

Community Events

Avramenko and Ukrainian Dance in Canada Exhibit, presented by the Shevchenko Foundation, is on at Oseredok, 184 Alexander Ave. East, Wpg until September 16, 2015. Learn more about Avramenko: Folk Dance, Film, and the Life of Vasile Avramenko; Orest T. Martynowych, The Showman and the Ukrainian Cause. Wpg: University of Manitoba Press, 2014 (available in Oseredok Boutique, \$27.95) ; Shortlisted for the 2016 Kobzar Literary Prize.

Ukrainian Pioneer Woman Bronze Statue Project ~ In 2011 the Manitoba Government passed an Act designating Saturday of Canada's Ukrainian Festival as Manitoba Canadian Heritage Day. In honour the occasion, the government announced \$100,000.00 to build a Statue honouring the Ukrainian Pioneer Women in Canada, with a request for donations to match this amount. The statue is scheduled to be unveiled on Friday, July 31st, 2015 in Dauphin. All donations will receive a tax receipt by mail from the City of Dauphin. Donations over \$500.00 will be displayed on the Monument with a permanent engraving. **Donations** may be made to: City of Dauphin – Statue Fund, 100 Main St. S., Dauphin, MB. R7H 1K3.

**Folklorama 2015 ~ Ukraine-Kyiv Pavilion ~ Maples Collegiate, 1330 Jefferson Ave
wk # 2- Sun, August 9 - Sat, August 15, 2015**

Interested in **volunteering?** Contact Mariana at volunteers@kyivpavilion.ca or (204) 782-9099
Volunteers must sign up ahead of time by August 3, 2015

Set up of Pavilion will take place from Tues, Aug 4 to Sat, August 8, and take down Mon, Aug 17

PANSY, MB FALL SUPPER BUS TRIP – SUNDAY, SEPTEMBER 13, 2015

St. Joseph's Ukr. Catholic Church Seniors' Club invites you to join them.

* Bus will leave from church parking lot (250 Jefferson Ave) at noon.

* Bus will return from Pansy, MB by 3:00 pm

Bus cost \$20 per person + Pansy Fall Supper Meal cost \$15 = **\$35.00** for Total Cost of Trip

Payment: cash or cheque prior to departure date; Reserve your seat on a First Come basis.

Please contact: Phyllis (204) 334-1127

Reserved Seating guaranteed with payment prior to **September 1, 2015**

EVERYONE IS WELCOME!

Do not wait until it is TOO LATE!



*The Redemptorists
of the Yorkton Province
invite you to
Eumir Bautista's
FIRST PROFESSION OF VOWS
during the Divine Liturgy
at 7:00 pm
on Friday, August 14, 2015
at St. Joseph's Ukrainian
Catholic Church*

SEVEN OAKS HOSPITAL FUNDRAISER – BOOK SALE

Seven Oaks General Hospital is seeking community support
for our upcoming **book sale** happening
on Tues, **August 18th, 19th and Thur, Aug 20th 2015**

We are gratefully accepting any donations of gently used books and magazines, such as cook books, non-fiction, children's stories and novels, **until August 7th**. All donations can be dropped off at Volunteer Services at Seven Oaks Hospital 1st floor (2300 McPhillips).

All proceeds from our book sale will go towards supporting our Summer Youth Volunteer Program, which assists in the improvement of patient care and staff support at our facility.

For more info contact **Patricia Reyes (204) 632-3179 / preyes5@sogh.mb.ca**,
Monday to Friday 8:30am – 4:30pm.